



INFORMACINĖS VISUOMENĖS PLĖTROS KOMITETAS

Biudžetinė įstaiga, Konstitucijos pr. 15-89, 09319 Vilnius, tel. (8 5) 266 5161, faks. (8 5) 266 5180

el.p. info@ivpk.lt, www.ivpk.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188772433

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai

2022-03-

Nr. S-

į 2022-02-22

Nr. 3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Informacinės visuomenės plėtros komitetas susipažinęs su pateiktais derinti Turizmo įstatymo ir Civilinio kodekso pakeitimo įstatymų projektais teikia pastabas ir pasiūlymą.

Abejotinas tikslingumas Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo pakeitimo projekto (toliau - Projektas) 43 straipsnyje įtvirtinti konkretų informacinės sistemos pavadinimą ir pareigą ekonomikos ir inovacijų ministrui tvirtinti šios informacinės sistemos nuostatus, kadangi daugiau Projekte jokių teisinių normų su minima informacine sistema nenustatyta, išskyrus duomenų apie apgyvendintus asmenis tvarkymą. Pažymėtina, kad Valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo (toliau - VIIVĮ) 30 straipsnis nustato, kad institucijos steigia valstybės informacinę sistemą, siekdamas teisės aktuose nustatytoms funkcijoms atlikti reikiamą informaciją apdoroti informacinių technologijų priemonėmis, todėl Projekte pakanka Ekonomikos ir inovacijų ministerijai (toliau – EIM) suteikti įgaliojimus nustatyti duomenų apie apgyvendintus asmenis pateikimo tvarką ir priemones, kad EIM galėtų steigti informacinę sistemą VIIVĮ nustatyta tvarka. Atkreipiame dėmesį, kad ydinga praktika specialiuose įstatymuose įvardinti konkrečius steigtinų informacinių sistemų pavadinimus, ypač kai nėra poreikio nustatyti daugiau susijusių su informacine sistema teisinių normų, kadangi ateityje toks įvardijimas apriboja institucijų galimybę lanksčiai vykdyti informacinių išteklių modernizavimą ar kitokius pertvarkymus siekiant efektyvaus informacinių išteklių valdymo.

Atsižvelgiant į aukščiau pateiktas aplinkybes, siūlome atsisakyti Projekto 43 straipsnio, o Projekto 2 straipsnio 3 dalies, kuria išdėstoma Projekto 1 straipsnyje išdėstyto Turizmo įstatymo 32 straipsnio 1 dalies 3 punkto redakcija įsigaliosianti 2024 m. sausio 1 d., patikslinti antrąjį sakinį nustatant, kad „.... **Apgyvandinimo paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 24 valandas nuo asmens apgyvandinimo dienos informuoja apie apgyvendintus asmenis elektroniniu būdu pateikdamas reikiamus asmens tapatybę patvirtinančiuose dokumentuose esančius duomenis Ekonomikos ir inovacijų ministro nustatyta tvarka ir priemonėmis....**“

Dėl civilinio kodekso pakeitimo įstatymo projekto pagal kompetenciją pastabų neturime.

Skaitmeninės aplinkos skyriaus vedėjas,
atliekantis direktoriaus funkcijas

Arminas Rakauskas

Kęstutis Andrijauskas, tel.869363852, el. p. kestutis.andrijauskas@ivpk.lt



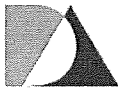
LIETUVOS BANKAS

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir Nr.
inovacijų ministerijai

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR LYDIMŲJŲ DOKUMENTŲ DERINIMO

Susipažinę su Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos pateiktu derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektu Nr. 22-4206 (toliau — Įstatymo projektas) ir susijusiais lydimaisiais dokumentais informuojame, kad pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų dėl Įstatymo projekto ir lydimųjų dokumentų neturime.

Paulius Bareika, tel. +370 65 974 052, el. p. pbareika@lb.lt



Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijai
Gedimino pr. 38, Vilnius

2022-03-31 Nr. 22-S-03.31

Valstybinei vartotojų teisių apsaugos tarnybai
Vilniaus g. 25, Vilnius

KOPIJA

Lietuvos bankui
Žalgirio g. 90, Vilnius

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO NR. 22-4206 IR TARPTAUTINIŲ SANKCIJŲ TAIKYMO TURIZMO SEKTORIJE

Lietuvos draudimų asociacija, išanalizavusi derinimui gautą *Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo projektą Nr. 22-4206* (toliau – Projektas), taip pat atsižvelgdama į 2022 m. kovo 25 d. *Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos* organizuotą suinteresuotų pusių diskusiją atvejams, kai Lietuvoje veikiantiems kelionių organizatoriams galėtų būti pritaikytos tarptautinės sankcijos, aptarti bei jos metu išsakytas nuomones ir argumentus, teikia savo poziciją tiek dėl Projekto nuostatų, tiek dėl sankcijų klausimo.

Visų pirma, svarbu pažymėti, kad sankcijos ir jų taikymas yra tarptautinio masto klausimas, todėl ir sprendimai, susiję su iš to kylančiomis probleminėmis situacijomis, neturėtų būti lokalūs bei vienašališki. Taip pat akcentuotina, jog šiuo metu galiojančios *Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo* nuostatos numato tik du pagrindus, kada gali būti mokama laidavimo draudimo, kaip vieno iš kelionių organizatoriaus prievolių įvykdymo užtikrinimo būdų, išmoka, t. y. kelionių organizatoriaus nemokumo ir bankroto atvejais. Atsižvelgiant į tai, sudarydamos laidavimo draudimo sutartis su kelionių organizatoriais, draudimo bendrovės vertino tik šias dvi rizikas ir galimą jų pasireiškimą įprastomis rinkoje sąlygomis.

Tuo tarpu, sankcijų taikymas kelionių organizatoriui, jo negalėjimas vykdyti veiklos dėl pritaikytų sankcijų ar sankcijų įtaka kelionių organizatoriaus finansinei būklei draudimo bendrovių niekaip nebuvo vertinami. Sankcijos apskritai yra politinių sprendimų pasekmė ir rizikos vertinimo aspektu visiškai nekontroliuojamas dalykas. Todėl, mūsų nuomone, nėra teisinga ir korektiška manyti, kad atsakomybę už sankcijų sukeltus padarinius turėtų prisiimti draudimo bendrovės. Sankcijos yra tarptautinio masto problema, todėl turėtų būti vertinamos plačiąja prasme, o situacijas dėl sankcijų pritaikymo skirtinguose sektoriuose veikiantiems subjektams turėtų spręsti ir bendrus sprendimus dėl vartotojų apsaugos, atsižvelgiant į konkrečių sektorių specifiką ir numatant geriausias vartotojų interesų apsaugojimo schemas/ mechanizmus, priimti valstybės.

Vertinant Projekto nuostatas, nesutinkame su 15 straipsnio 2 dalies papildymu 3 punktu, kuriuo siūloma numatyti, jog laidavimo draudimo išmoka galėtų būti mokama, panaikinus kelionių

organizatoriaus pažymėjimo galiojimą dėl bet kurio 11 straipsnio 2 dalyje nustatytų pagrindų, jeigu kelionių organizatorius turi neįvykdytų sutartinių įsipareigojimų keliautojams. Pažymime, kad laidavimo draudimas, kaip vienas iš prievolių įvykdymo užtikrinimo būdų, yra skirtas užtikrinti kelionių organizatoriaus prisiimtų įsipareigojimų turistams įvykdymą tik jo nemokumo arba bankroto atveju. Kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo panaikinimas savaime dar nereiškia nei nemokumo, nei bankroto, todėl, įtraukus naują siūlomą punktą, būtų gerokai išplečiamos draudimo bendrovių prisiimamos rizikos ir šiuo metu galiojanti draudimo apsauga.

Be to, svarbu atkreipti dėmesį, kad ir pačioje 11 straipsnio 2 dalyje yra nuostatų, kurios visiškai nesusijusios su draudimo bendrovių galimomis prisiimti rizikomis ir jų atsakomybe. Pavyzdžiui, 11 straipsnio 2 dalies 2 punktas numato, kad kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimas panaikinamas, kai jis pažeidžia 14 straipsnio 2 dalyje nustatytą reikalavimą, t. y. jis prisiima naujų įsipareigojimų turistams laikotarpiu nuo pasikreipimo į draudimo bendrovę dėl draudimo sumos patikslinimo dienos iki patikslinto prievolių įvykdymo užtikrinimą patvirtinančio dokumento pateikimo *Valstybinei vartotojų teisių apsaugos tarnybai* (toliau – Tarnyba). Taigi, jeigu kelionių organizatorius parduoda daugiau kelionių apimties nei yra deklaruota ataskaitoje, sudarant draudimo sutartį, ir tuomet draudimo suma tampa mažesnė negu turėtų būti pagal reikalavimą, tai tokiam kelionių organizatoriui Tarnyba gali panaikinti pažymėjimą, o draudimo bendrovė pagal siūlomą įtraukti 15 straipsnio 2 dalies 3 punktą privalėtų išmokėti išmoką, net jeigu visi kelionių organizatoriaus įsipareigojimai yra vykdomi. Mūsų nuomone, draudimo bendrovės neturėtų būti atsakingos už teisingą draudimo sumos (parduotos kelionių apimties) apskaičiavimą ir tokia našta joms būtų per didelė.

Taip pat Projektu siūloma pildyti 11 straipsnio 2 dalį nauju 8 punktu, kuriame teigiama, jog pažymėjimo galiojimas būtų panaikinamas, jeigu Tarnyba nustato, kad kelionių organizatorius negali ar neketina vykdyti įsipareigojimų keliautojams pagal sudarytas organizuotos turistinės kelionės sutartis. Atkreipiame dėmesį, kad šis punktas stokoja konkretumo. Nėra aišku, kas turima omenyje žodžių junginiu „negali ir neketina vykdyti įsipareigojimų“, kuo remiantis Tarnyba tai nustatytų ir pan. Pažymime, jog draudimo veiklos priežiūrą vykdomas Lietuvos bankas ne kartą yra pažymėjęs, kad draudžiamųjų ir nedraudžiamųjų įvykių sąrašas turi būti baigtinis, negali būti interpretuojamų vietų. Taigi, draudimo bendrovės negalėtų prisiimti tokios neapibrėžtos rizikos, kuri būtų pagrindu draudimo išmokos mokėjimui.

Atsižvelgiant į išdėstytus argumentus, nepritariame 15 straipsnio 2 dalies papildymui 3 punktu, kuriuo siūloma ženkliai išplėsti draudimo bendrovių prisiimamą riziką, išduodant laidavimo draudimą kelionių organizatoriams. Manome, kad draudimo išmokos mokėjimas turėtų būti siejamas tik su kelionių organizatoriaus nemokumu ar bankrotu bei jo negalėjimu vykdyti prisiimtų įsipareigojimų turistams dėl šių konkrečių priežasčių.

Taip pat, vertinant aukščiau išdėstytą poziciją dėl sankcijų klausimo ir siekiant aiškiai įtvirtinti, jog draudimo bendrovės nėra atsakingos už sankcijų sukeltų problemų sprendimą, siūlome papildyti Projekto 15 straipsnio 3 dalį nuostatomis, jog draudimo apsauga negalioja ir prievolių įvykdymo užtikrinimas neapima atvejų, kai kelionių organizatorius nevykdo įsipareigojimų dėl jam tiesiogiai ar netiesiogiai taikomų Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos ar kitų tarptautinių prekybinių, ekonominių ar kitokių sankcijų, draudimų, apribojimų. Atkreipiame dėmesį, kad sankcijų įtraukimas tarp draudžiamų rizikų ir



atsakomybės už sankcijų taikymo sukeltų padarinių perkėlimas draudimo bendrovėms darytų neigiamą įtaką bendrovių sprendimui teikti laidavimo draudimo paslaugą kelionių organizatoriams, o kartu ir draudimo paslaugos kainai.

Be to, kol pilna apimtimi neveikia Galutinių naudos gavėjų registras (JANGIS), siūlytume Tarnybai patikrinti visų kelionių organizatorių galutinius naudos gavėjus bei suteikti prieigą prie šių duomenų ir draudimo bendrovėms. Taip pat manome, jog kelionių organizatorių, kurių pažymėjimų galiojimas turi būti sustabdytas dėl pritaikytų sankcijų, sąrašas turėtų būti skelbiamas Tarnybos interneto svetainėje.

Pagarbiai

Direktorius

Andrius Romanovskis



LIETUVOS RESPUBLIKOS APLINKOS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, A. Jakšto g. 4, LT-01105 Vilnius,
tel. (8~5) 266 3661, faks. (8~5) 266 3663, el. p. info@am.lt, <http://www.am.lt>.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188602370

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai

2022-

Nr. (14)-D8(E)-

į 2022-03-22

Nr. 22-4206

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PAKEITIMO PROJEKTO

Aplinkos ministerijos specialistai pagal kompetenciją išnagrinėjo Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos pateiktą derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą. Aplinkos ministerija pasiūlymų įstatymo projektui neturi.

Aplinkos viceministrė

Daiva Veličkaitė-Matusevičė

K. Kinčius, tel. 8 696 77428, e. p. karolis.kincius@am.lt



LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJA

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai

I 2022-03-22 Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Finansų ministerija pagal kompetenciją išnagrinėjo Ekonomikos ir inovacijų ministerijos 2022 m. kovo 22 d. raštu Nr. (25.3-05Mr)-3-1152 pateiktą derinti patikslintą Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Turizmo įstatymo pakeitimo projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau – CK projektas, kartu – projektai) ir teikia pastebėjimus.

Atkreipiame dėmesį, kad projektų Aiškinamojo rašto 13 p. nurodyta, kad dėl numatomų išplėsti Valstybinės vartotojų teisių apsaugos tarnybos (toliau – Tarnyba) funkcijų ir su tuo susijusio administracinės naštos Tarnybai padidėjimo, Tarnybai reikalingas papildomas darbuotojo etatas, tačiau nenurodytas konkretus šiam tikslui reikalingas lėšų poreikis 2022 m. ir (ar) vėlesniems metams. Pažymime, kad patvirtinus Turizmo įstatymo pakeitimo projektą, papildomų valstybės biudžeto lėšų poreikis 2022 m., susijęs su išplėstomis Tarnybos funkcijomis, turėtų būti dengiamas iš Teisingumo ministerijai patvirtintų ir (ar) sutaupytų valstybės biudžeto asignavimų, neviršijant 2022 m. numatytų maksimalių asignavimų limitų, o klausimas dėl papildomų asignavimų skyrimo 2023 m. ir vėlesniems metams turėtų būti aptariamas kasmet Vyriausybės organizuojamuose pasitarimuose dėl 2023–2025 m. planuojamų asignavimų ir siekiamų rezultatų valstybės veiklos srityse.

J. Ramanauskaitė, tel. (8 5) , el. p. justina.ramanauskaite@finmin.lt

A. Vilutienė, tel. (8 5) 219 9344, el. p. aiste.vilutiene@finmin.lt



LIETUVOS RESPUBLIKOS KONKURENCIJOS TARYBA

Biudžetinė įstaiga, Jogailos g. 14, LT-01116 Vilnius, tel. (8 5) 262 7797, faks. (8 5) 212 6492, el. p. taryba@kt.gov.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188668192

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai
El. p. kanc@eimin.lt

2022-04- Nr. (2.30Mr-43) 6V-
Į 2022-03-22 Nr. 3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

(1) Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba išnagrinėjo 2022 m. kovo 22 d. Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos (toliau – Ministerija) raštu Nr. 3-1152 pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – TĮ projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau – CK projektas) (toliau kartu – projektai).

(2) Konkurencijos taryba neturi pastabų dėl CK projekto.

(3) Toliau pagal kompetenciją pateikiame pastabas ir pasiūlymus dėl TĮ projekto ir dėl atlikto poveikio konkurencijai vertinimo.

(4) Š. m. kovo 15 d. vykusio nuotolinio susitikimo su Ministerija metu buvo aptarta, kad konkurencijos problemų dėl turizmo informacijos centrų ir dotacijų jiems skyrimo nebūtų, jeigu TĮ projekte būtų numatyta, kad turistų informavimo paslaugos apima tik neūkinę veiklą. Visgi iš pateikto derinti TĮ projekto 2 straipsnio 20, 21 ir 23 punktų formuluočių darytina išvada, kad turistų informavimo paslaugos yra priskirtinos ūkinei veiklai, kadangi 20 punkte turizmo informacijos centras apibrėžiamas kaip „savivaldybės įsteigta biudžetinė ar viešoji įstaiga, savivaldybės įmonė ar kitas savivaldybės juridinis asmuo, teikianti turistų informavimo paslaugas“, 21 punkte turistų informavimo paslaugos yra apibrėžiamos kaip „turizmo paslauga, teikiant turistams, keliautojams ir lankytojams informaciją apie turizmo išteklius“, o 23 punkte turizmo paslaugos įvardintos kaip ūkinė veikla.

(5) Kaip nurodyta Konkurencijos tarybos 2021 m. lapkričio 18 d. rašte Nr. (2.30Mr-43) 6V-1555, tuo atveju, jeigu savivaldybių įsteigti turizmo informacijos centrai vykdytų ūkinę veiklą, tuomet pagal TĮ projekto 40 straipsnį numatytų dotacijų teikimas jiems galėtų sudaryti prielaidas pažeisti Lietuvos Respublikos Konstitucijos saugomą sąžiningos konkurencijos laisvės principą. Be to, tokiu atveju savivaldybės, prieš teikdamos turizmo informacijos centrams dotacijas, turėtų užtikrinti, kad nebus pažeistos Europos Sąjungos valstybės pagalbos taisyklės.

(6) Siekiant išspręsti minėtas konkurencijos problemas, siūlome TĮ projekto 2 straipsnio 21 punkte nenurodyti, kad turistų informavimo paslaugos yra turizmo paslaugos, ir turistų informavimo paslaugas apibrėžti kaip neatlygintiną informacijos apie turizmo išteklius teikimą turistams, keliautojams ir lankytojams. Tokiu atveju, turistų informavimo paslaugos būtų atskirtos nuo turizmo paslaugų, ir turistų informavimo paslaugos būtų neūkinė, o turizmo paslaugos galėtų būti ir ūkinė veikla.

(7) Taip pat siūlome atitinkamai patikslinti ir TĮ projekto 3 straipsnį, kuriame išvardintos turizmo paslaugų rūšys, jame nenurodant turistų informavimo paslaugų.

(8) Konkurencijos tarybos nuomone, atliktas ir kartu su projektais pateiktas poveikio konkurencijai vertinimas neatitinka TĮ projekto teksto. Vertinime nurodoma, kad „savivaldybės kompetentingos institucijos suteikia įgaliojimą savivaldybės teritorijoje steigti turizmo informacijos centrus, kai prašymą pateikia fizinis asmuo arba juridinis asmuo, kurio steigėjas yra ne savivaldybė,

t.y. teisę naudoti turizmo informacijos ženklą turi taip pat ir kiti juridiniai ir fiziniai asmenys, kurie atitinka Apraše nurodytus reikalavimus bei turi savivaldybės įgaliojimą, ir su Ekonomikos ir inovacijų ministerija yra sudarę sutartį dėl teisės naudoti Turizmo informacijos ženklą“. Pastebime, kad vertinime minima galimybė privačiam subjektui steigti turizmo informacijos centrus nėra numatyta TĮ projekte.

(9) Taip pat pastebime, kad poveikio konkurencijai vertinimas užbaigiamas sakiniu: „Atkreiptinas dėmesys, kad turizmo informavimo paslaugos iš esmės teikiamos nemokamai“. Nėra aišku, ką reiškia žodžiai „iš esmės“ – ar tai reiškia, kad tam tikrais atvejais paslaugos gali būti ir mokamos? Mokamų paslaugų teikimas suponuoja ūkinės veiklos buvimą ir su tuo susijusias šio rašto 5 pastraipoje nurodytas konkurencijos problemas.

(10) Be to, atkreipiame Jūsų dėmesį į tai, kad paties atlikto poveikio konkurencijai vertinimo turinys neatitinka poveikio vertinimo paskirties. Nors nėra nustatytos aiškos metodikos, kaip tokį vertinimą reikia atlikti, visgi jame turi būti išanalizuojama, kaip naujai siūloma nuostata atsilieps ūkio subjektų ūkinės veiklos laisvei, sąžiningam konkuravimui tarpusavyje. Atliekant poveikio konkurencijai vertinimą turi būti įvertinama, ar dėl siūlomo reguliavimo nebus nustatytas tam tikrų ūkio subjektų privilegijavimas ar diskriminavimas, neatsiras kliūčių naujiems ūkio subjektams ateiti į rinką, esami ūkio subjektai nepasitrauks iš jos, nebus daroma įtaka produktų kainoms, ar nesumažės jų įvairovė ir kokybė, ar nesumažės inovacijų. Nustačius neigiamą poveikį konkurencijai, turėtų būti apsvarstyta, ar reguliavimo tikslų negalima pasiekti mažiau konkurenciją ribojančiomis priemonėmis. Tuo tarpu su projektais pateiktame poveikio konkurencijai vertinime yra tik perkeltos TĮ projekto nuostatos, tačiau tų nuostatų poveikis konkurencijai nėra išanalizuotas.

(11) Atsižvelgiant į tai, siūlome patikslinti poveikio konkurencijai vertinimą, vadovaujantis Konkurencijos tarybos parengtomis Sprendimų poveikio konkurencijai vertinimo gairėmis¹.

(12) Jei Jums iškiltų papildomų klausimų dėl šiame rašte pateikiamos informacijos, prašome kreiptis žemiau nurodytais kontaktais.

Tarybos narė

Medeina Augustinavičienė

Ieva Michailovaitė, tel. (8 5) 261 3157, el. p. Ieva.Michailovaite@kt.gov.lt

¹ Prieiga per internetą: http://www.kt.gov.lt/uploads/documents/files/news_2012-06-11_gaires.pdf



LIETUVOS RESPUBLIKOS SPECIALIŲJŲ TYRIMŲ TARNYBA

Biudžetinė įstaiga, A. Jakšto g. 6, LT-01105 Vilnius,
tel. 8 706 63 335, el. p. dokumentai@stt.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188659948

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai
El. p. kanc@eimin.lt

2022-03- Nr.
Į 2022-03-22 Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO (TAIS REGISTRACIJOS NR. 22-4206) IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Susipažinę su derinimui pateiktais Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektais (TAIS registracijos Nr. 22-4206)¹ pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų neturime.

Direktorius pavaduotoja

Rūta Kaziliūnaitė

Aivaras Raišys, tel. 8 706 63331, el. p. aivaras.raisys@stt.lt

¹ Prieiga internete: <https://e-seimas.lrs.lt/portal/legalAct/lt/TAP/fde926e3a9ab11ecaf79c2120caf5094?positionInSearchResults=0&searchModelUID=7bb4020b-50c4-426f-9a7c-a68aa07d14c4>



LIETUVOS RESPUBLIKOS SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 33, LT-01506 Vilnius, tel. (8 5) 266 1400,
faks. (8 5) 266 1402, el. p. ministerija@sam.lt, <http://www.sam.lt>.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188603472

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai

2022-04- Nr. (1.1.20-411)10-
į 2022-03-22 Nr. (25.3-05)Mr-3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Sveikatos apsaugos ministerija, įvertinusi Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos 2022 m. kovo 22 d. raštu Nr. (25.3-05)Mr-3-1152 pateiktus Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektus, informuoja, kad pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų projektams neturi.

Viceministrė

Aušra Bilotienė Motiejūnienė



LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,
tel. 8 600 38 904, el. p. rastine@tm.lt, <https://tm.lrv.lt>.

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai

2022-04- Nr.
Į 2022-03-22 Nr. 3-1152

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TURIZMO ĮSTATYMO NR. VIII-667 PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS CIVILINIO KODEKSO 6.747- 6.755 STRAIPSNIŲ PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija, pagal kompetenciją įvertinusi pakartotinai pateiktą derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau – CK projektas), teikia pastabas ir pasiūlymus.

1. Projekto aiškinamajame rašte nurodoma, kad atsisakoma išvykstamojo turizmo, atvykstamojo turizmo ir vietinio turizmo sąvokų, nes minėtos sąvokos jau yra apibrėžtos 2011 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 692/2011 dėl Europos turizmo statistikos, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 95/57/EB ir yra taikomos tiesiogiai. Atkreiptinas dėmesys, kad keičiamo Įstatymo 2 straipsnio 3, 7 bei 30 dalyse pateiktos sąvokų apibrėžtys savyje iš dalies talpina ir išvykstamojo turizmo, atvykstamojo turizmo ir vietinio turizmo sąvokų apibrėžtis, kurios nevysiškai atitinka numatytąsias Reglamente (ES) Nr. 692/2011. Be to, Reglamente (ES) Nr. 692/2011 pagrindu valstybės narės renka, rengia, apdoroja ir teikia suderintą statistiką apie turizmo pasiūlą ir paklausą, todėl iš jo nuostatų neišplaukia pareiga derinti Projektu keičiamame Lietuvos Respublikos turizmo įstatyme (toliau – keičiamas Įstatymas) vartojamų sąvokų su vartojamomis Reglamente (ES) Nr. 692/2011. Atsižvelgdami į tai, siūlytume patikslinti Projekto aiškinamajame rašte teikiamus motyvus, kuriais grindžiamas sąvokų atsisakymas.

2. Keičiamo Įstatymo 2 straipsnio 20 dalyje turizmo informacijos centro sąvoka apibrėžiama kaip savivaldybės įsteigta biudžetinė ar viešoji įstaiga, savivaldybės įmonė ar kitas savivaldybės juridinis asmuo, teikianti turistų informavimo paslaugas. Pagal galiojančią teisinį reguliavimą nėra nustatyti tokie ribojimai turizmo informacijos centro teisinei formai (žr. Turizmo informacijos ženklo naudojimo tvarkos aprašą, patvirtintą Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministro 2019 m. kovo 15 d. įsakymu Nr. 4-168). Vadovaujantis 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 15 straipsniu, paslaugos teikėjo įsipareigojimas turėti tam tikrą teisinę formą yra vertintinas reikalavimas, kuris turi būti nediskriminuojantis, būtinas ir proporcingas. Projekto aiškinamajame rašte yra aptariami siūlomi pakeitimai dėl turizmo informacijos centrų veiklos, tačiau nėra pagrindžiami siūlomi turizmo informacijos centro teisinės formos ribojimai. Atsižvelgiant į tai, siūlytina patikslinti aiškinamąjį raštą arba atsisakyti siūlomų teisinės formos ribojimų.

3. Siūlytina papildomai įvertinti keičiamo Įstatymo 2 straipsnio 26 dalyje siūlomą nustatyti ribojimą turizmo paslaugų teikėjui steigti atstovybes. Atkreiptinas dėmesys, kad, pvz.,

keičiamo Įstatymo 2 straipsnio 12, 13, 24 dalyse nurodomas ne juridinio asmens ar kitos organizacijos filialas, bet padalinys, apimantis tiek filialus, tiek ir atstovybes.

4. Keičiamo Įstatymo 5 straipsnio 4 dalyje ir kitose Įstatymo nuostatose vietoj Vyriausybės įgaliotos institucijos nurodoma Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba. Pažymėtina, kad konkrečių įstaigų prie ministerijų pavadinimų nurodymas įstatymuose nėra rekomenduojamas, nes tokiu atveju ribojamos Vyriausybės galimybės spręsti dėl tokių įstaigų reorganizavimo ar likvidavimo bei sudaromos prielaidos dažnam įstatymo nuostatų keitimui dėl redakcinių priežasčių. Atkreiptinas dėmesys į tai, kad keičiamas Įstatymas anksčiau turėjo būti ne kartą keičiamas dėl jame nurodytų konkrečių įstaigų prie ministerijų pavadinimų (Valstybinio turizmo departamento prie Ūkio ministerijos likvidavimo). Taip pat konkrečių įstaigų pavadinimų nurodymas įstatymo tekste nepagrįstai ribotų Vyriausybės galimybes pagal Vyriausybės įstatymą formuoti įstaigų tinklą ir įgyvendinti Vyriausybės įstatymo ir Biudžetinių įstaigų įstatymo suteiktas teises steigti, reorganizuoti ir likviduoti jas. Atsižvelgiant į tai, tikslinga apsiriboti bendro pobūdžio įvardinimu, įstaigą prie ministerijos siejant su funkcijų vykdymu ar atsakomybės sritimi, o ne konkrečiu pavadinimu. Todėl, siūlytina keičiamame Įstatyme vietoj Valstybinės vartotojų teisių apsaugos tarnybos nurodyti Vyriausybės įgaliotą instituciją, kaip yra galiojančiame įstatyme.

5. Keičiamo įstatymo 10 straipsnio 7 dalyje tikslintina formuluotė – „Tarnyba gali netenkinti <...>“, o 8 dalyje - „gali panaikinti“. Pažymėtina, kad institucijai negali būti palikta diskrecija spręsti dėl įstatyminių nuostatų taikymo/netaikymo. Jei subjektas atitinka įstatyme nustatytas sąlygas, tuomet institucija privalo priimti numatytą sprendimą. Neapibrėžta galimybė nesilaikyti įstatyme nurodytų sąlygų vertintina neigiamai ir korupciniu aspektu.

6. Keičiamo Įstatymo 11 straipsnio 2 dalies 8 punkte numatoma, kad Tarnyba panaikina kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimą, kai „Tarnyba nustato, kad kelionių organizatorius *negali ar neketina vykdyti* įsipareigojimų keliautojams pagal sudarytas organizuotos turistinės kelionės sutartis“. Siūlytina vengti neapibrėžtų ir nekonkrečių kriterijų nustatymo, ypač atsižvelgiant į tai, kad tokių aplinkybių nustatymas yra siejamas su griežtomis pasekmėmis – kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo sustabdymu. Keičiamajame Įstatyme siūlytina nustatyti konkrečius ir nedviprasmiškus pažymėjimo galiojimo sustabdymo atvejus. Pastaba taikytina ir 21 straipsnio 6 dalies 4 punkto atžvilgiu.

7. Keičiamo Įstatymo 13 straipsnio 2 dalyje siūloma numatyti, kad kai išvykstamojo turizmo keliones organizuoja organizatorius, kurio paeiliui einančių paskutinių praėjusių ir pasibaigusių keturių ketvirčių kelionių organizatoriaus bendros pajamos mažesnės nei 1 000 000 eurų, prievolių įvykdymo užtikrinimo suma turi būti ne mažesnė kaip 20 000 eurų. Projekto aiškinamajame rašte nurodoma, kad „Atkreiptinas dėmesys, kad Įstatymo 13 straipsnio 2 dalyje siūloma nustatyti, kad išvykstamojo turizmo kelionių organizatoriaus prievolių įvykdymo užtikrinimo suma turi būti ne mažesnė kaip 20 000 eurų, kai kelionių organizatorius, kurio paeiliui einančių paskutinių praėjusių ir pasibaigusių keturių ketvirčių bendros pajamos mažesnės nei 1 000 000 eurų“, tačiau daugiau argumentų dėl pasirinktos užtikrinimo sumos nėra pateikiama. Pažymėtina, kad vadovaujantis Direktyvos 2015/2302¹, kurios pagrindinis tikslas yra užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, 17 straipsniu valstybės narės įpareigojamos užtikrinti, kad jų teritorijoje įsisteigę organizatoriai suteiktų visų keliautojo arba jo vardu sumokėtų sumų grąžinimo, jei atitinkamos paslaugos nesuteikiamos dėl organizatoriaus nemokumo, garantiją ir jeigu į kelionės paslaugų paketo sutartį įtraukta keleivių vežimo paslauga, turi būti suteikta ir keliautojų repatrijavimo garantija. Tokia garantija turi būti *efektyvi* ir ja turi būti padengiamos išlaidos, kurias galima pagrįstai numatyti, ji turi apimti keliautojų arba jų vardu už paketus atliktų mokėjimų sumas, atsižvelgiant į laikotarpio nuo pradinių įmokų iki galutinių įmokų trukmę ir į paketų įvykdymą, taip

¹ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB

pat į numatomas repatrijavimo išlaidas organizatoriaus nemokumo atveju. Direktyvos 2015/2302 preambulės 39 ir 40 konstatuojamose dalyje numatyta, kad, nors valstybėms narėms paliekama veiksmų laisvė dėl to, kaip užtikrinti apsaugą nemokumo atveju, jos turėtų užtikrinti, kad apsauga būtų *veiksminga*. Veiksminga apsauga Direktyvos 2015/2302 prasme reiškia, kad apsauga turi būti pakankama, jog padengtų *visus* numatomus keliautojų arba jų vardu už paketus *sumokėtus mokėjimus* didžiausios paklausos sezono metu, atsižvelgiant į laikotarpį nuo tada, kai buvo gauti tokie mokėjimai, iki kelionės ar atostogų pabaigos, ir, kai taikytina, numatomas repatrijavimo išlaidas. Primintina, kad 2015 m. Europos Komisija buvo pradėjusi oficialią pažeidimo procedūrą dėl Lietuvos Respublikos įsipareigojimų nevykdymo, remdamasi tuo, kad Lietuvos Respublikos turizmo įstatyme nustatytos kelionių organizatoriaus prievolių įvykdymo užtikrinimo sumos yra nepakankamos. Atsižvelgiant į tai, aiškinamajame rašte turėtų būti pagrįstas prievolių įvykdymo užtikrinimo sumos sumažinimas kelionių organizatoriams, kurių paeiliui einančių paskutinių praėjusių ir pasibaigusių keturių ketvirčių kelionių organizatoriaus bendros pajamos mažesnės nei 1 000 000 eurų.

8. Keičiamo įstatymo 24 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Tarnyba, veikianti kaip naudos gavėja, *turi teisę* gauti prievolių įvykdymo užtikrinimo sumą pagal turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo ir draudimo įmonės pasirašytą prievolių įvykdymo laidavimo draudimo sutartį ir (arba) turizmo paslaugų rinkinio pardavėjui finansų įstaigos suteiktą finansinę garantiją. Tuo tarpu kelionių organizatorius *privalo pateikti* Tarnybai draudimo įmonės pasirašytą prievolių įvykdymo laidavimo draudimo sutartį ir (arba) finansų įstaigos suteiktą finansinę garantiją (12 straipsnio 2 dalis). Kadangi aiškinamajame rašte tai nėra aptariama, lieka neaišku, kodėl siūloma atsisakyti turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo aiškos pareigos pateikti Tarnybai prievolių įvykdymo užtikrinimo dokumentą visais atvejais ir jį pateikti tik, jeigu Tarnyba jo prašo.

9. Keičiamo įstatymo 29 straipsnio 3 dalyje nurodomi Tarnybai teiktini dokumentai, siekiant gauti gido pažymėjimą. Pažymėtina, kad tai nėra įstatyminio reguliavimo dalykas, todėl siūlytina Įstatyme nurodyti bendruosius reikalavimus pažymėjimui gauti ir pareigą pateikti atitiktį reikalavimams patvirtinančius dokumentus, kurie nurodyti įgyvendinamajame teisės akte.

10. Pagal keičiamo Įstatymo 32 straipsnio 1 dalies 3 punktą apgyvendinimo paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad apgyvendinami asmenys, išskyrus kartu su jais atvykusius jų sutuoktinius ar nepilnamečius vaikus, asmeniškai užpildytų ir pasirašytų registracijos korteles ir patvirtintų savo tapatybę – pateiktą galiojantį asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą. Bendrojo duomenų apsaugos reglamento² (toliau – Reglamentas (ES) 2016/679) 6 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad šio straipsnio 1 dalies c punkte (t. y., kai tvarkyti duomenis būtina, kad būtų įvykdyta duomenų valdytojui taikoma teisinė prievolė) nurodytas duomenų tvarkymo pagrindas nustatomas Sąjungos teisėje arba duomenų valdytojui taikomoje valstybės narės teisėje, o duomenų tvarkymo tikslas nustatomas tame teisiniame pagrinde. Pažymėtina, kad keičiamame Įstatyme asmens duomenų tvarkymo tikslas nėra nustatytas. Projekto aiškinamajame rašte nurodyta, kad keičiamo Įstatymo 32 straipsnio 1 dalies 3 punkto reikalavimas kyla iš to, kad Lietuvos Respublika yra prisijungusi prie Konvencijos dėl Šengeno susitarimo, 1985 m. birželio 14 d. sudaryto tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo, pagal kurios 45 straipsnio 1 dalies b punktą užpildytos registracijos kortelės laikomos, kad būtų pateiktos arba nusiųstos kompetentingoms institucijoms, kai jų joms prireiks grėsmei pašalinti, baudžiamiesiems tyrimams arba asmenų dingimo aplinkybėms ir nelaimių aukoms išaiškinti, jeigu nacionalinės teisės aktai nenustato kitaip. Atsižvelgdami į tai, kas išdėstyta, siūlome papildyti keičiamą Įstatymą nurodant asmens duomenų tvarkymo tikslą.

² 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas).

11. Keičiamo Įstatymo 35 straipsnio 2 dalies 2 punkte siūlytume nurodyti ir Europos ekonominės erdvės valstybes.

12. Keičiamo Įstatymo 29 straipsnio 8 dalyje numatyta, kad turistus į Lietuvos Respubliką lydintis Europos Sąjungos valstybės narės, Europos ekonominės erdvės valstybės, Šveicarijos Konfederacijos gidas, Tarnybai pateikęs išankstinę deklaraciją dėl laikinai ir kartais teikiamų gido paslaugų, gali laikinai ir kartais teikti gido paslaugas. Šioje nuostatoje nėra numatyta, kad tokiam asmeniui išduodamas leidimas laikinai ir kartais teikti gido paslaugas. Atsižvelgiant į tai, siūlytina koreguoti keičiamo Įstatymo 36 straipsnio 2 dalies 5 punkto nuostatą, numatančią, kad „Tarnybai *panaikinus* asmeniui teisę laikinai ir kartais teikti gido paslaugas Lietuvos Respublikoje, informacija apie asmenį, turintį teisę laikinai ir kartais teikti gido paslaugas Lietuvos Respublikoje, pašalinama iš Tarnybos interneto svetainės“.

13. Pagal keičiamo Įstatymo nuostatas turizmo paslaugų teikėjų (kelionių organizatorių, kelionių pardavimo agentų, turizmo paslaugų rinkinių pardavėjų, apgyvendinimo paslaugų teikėjų) veiklos priežiūros funkciją vykdo Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba (keičiamo įstatymo 39 straipsnio 2 punktas), t. y. Tarnyba atlieka patikrinimus ir prireikus taiko poveikio priemones (skiria baudas) turizmo paslaugų teikėjams. Kadangi atskirų viešojo administravimo sričių (t. y. administracinio reglamentavimo ir ūkio subjektų veiklos priežiūros) funkcijų vykdymas turi būti aiškiai atskirtas, siūlytina keičiamo Įstatymo 6 straipsnio 4 dalyje ir 31 straipsnio 4 dalyje numatyti, kad jose nurodytus teisės aktus tvirtina ne Tarnyba, o ekonomikos ir inovacijų ministras.

14. Projekto 2 straipsnio 3 dalyje pateiktoje keičiamo Įstatymo 32 straipsnio 1 dalies 3 punkto redakcijoje nurodyti asmens duomenų tvarkymo tikslai – turistų apskaita ir 1990 m. birželio 19 d. Konvencijos dėl Šengeno susitarimo, 1985 m. birželio 14 d. sudaryto tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių, dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo įgyvendinimas. Atkreiptinas dėmesys, kad vadovaujantis Reglamento (ES) 2016/679 5 straipsnio 1 dalies b punktu, asmens duomenys turi būti renkami nustatytais, aiškiai apibrėžtais bei teisėtais tikslais ir toliau netvarkomi su tais tikslais nesuderinamu būdu. Atsižvelgiant į tai, asmens duomenų tvarkymo tikslas, susijęs su paminėtos Konvencijos įgyvendinimu, yra vertintinas kaip per platus, neapibrėžtas ir neatitinkantis Reglamento (ES) 2016/679 reikalavimų, todėl siūlome jį patikslinti.

15. Projekto 2 straipsnio 4 dalyje numatyta, kad keičiamo Įstatymo 32 straipsnio 1 dalies 4 punktas, pagal kurį apgyvendinimo paslaugų teikėjas privalo saugoti šios dalies 3 punkte nurodytose registracijos kortelėse pateiktus duomenis 5 metus, netenka galios 2024 m. sausio 1 d. Vadovaujantis šia nuostata, 2024 m. sausio 1 d. turėtų būti sunaikinami visi iki šios datos registracijos kortelėse pateikti duomenys, nepaisant to, kad nepraėjo numatytas 5 m. terminas. Siūlome įvertinti asmens duomenų tvarkymu siekiamus tikslus ir, jei duomenis reikia saugoti 5 metus, apsvarstyti galimybę Projekte įtvirtinti pereinamojo laikotarpio nuostatas dėl duomenų saugojimo.

16. Siūlytina Keičiamo Įstatymo įsigaliojimo datą nustatyti vadovaujantis Teisėkūros pagrindų įstatymo 20 straipsnio 4 dalimi.

17. Projekto 2 straipsnyje taip pat siūlytina numatyti pereinamąsias nuostatas dėl jau pradėtų procedūrų tolesnio vykdymo, pavyzdžiui, susijusių su apgyvendinimo paslaugų klasifikavimu bei gido pažymėjimų išdavimu.

18. CK projekto 12 straipsnyje išbrauktini žodžiai „išskyrus šio straipsnio 2 dalį“, nes šiame straipsnyje nėra 2 dalies.

19. Pažymėtina, kad su Projektu ir CK projektu nėra pateikta derinti Direktyvos (ES) 2015/2302 atitikties lentelė. Atitikties lentelė, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės darbo reglamento, patvirtinto 1994 m. rugpjūčio 11 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 728, 19.3 papunkčiu ir 24 bei 37 punktais, turi būti teikiama tiek projekto teikimo derinti suinteresuotoms institucijoms, tiek ir projekto teikimo Lietuvos Respublikos Vyriausybei metu.

Atitikties lentelė, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 9 d. nutarimu Nr. 21 patvirtintų Europos Sąjungos reikalų koordinavimo taisyklių 79 punktu, turėtų būti patalpinta Direktyvos (ES) 2015/2302 įgyvendinimo plane Lietuvos narystės ES informacinėje sistemoje (LINESIS). Į Direktyvos (ES) 2015/2302 planą taip pat įtrauktinas CK projektas. Pakartotinai pažymime, kad atsižvelgiant į tai, kad Projektu nauja redakcija dėstomas Turizmo įstatymas, perkeliantis didžiąją dalį Direktyvos (ES) 2015/2302 nuostatų, taip pat keičiamos atitinkamos Civilinio kodekso nuostatos, siūlytina atitikties lentelę rengti prieš tai parengtos notifikavimo lentelės pagrindu, o Projektą ir CK projektą priėmus į LINESIS įkelti atnaujintą notifikavimo atitikties lentelę. Atkreiptinas dėmesys, kad Direktyva (ES) 2015/2302 reikalaujama notifikuoti ne tik perkeliančias nuostatas, bet ir perkėlimą grindžiančius aiškinamuosius dokumentus.

20. Teisės technikos ir redakcinės pastabos bus perduotos rengėjams tiesiogiai.

Teisingumo viceministrė

Jurga Greičienė

Viktorija Vasiliauskienė, 8 614 31 340 el. p. viktorija.vasiliauskiene@tm.lt
Algis Baležentis, tel. 8 671 85603, el. p. algis.balezentis@tm.lt
Indrė Skersytė, tel. 8 671 86457, el. p. indre.skersyte@tm.lt
Jūratė Burtilienė, tel. 8 645 78761, el. p. jurate.burtiliene@tm.lt



LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Šventaragio g. 2, LT-01510 Vilnius,
tel.: (8 5) 271 7154 / 271 7178, faks. (8 5) 271 8551, el. p. bendrasisd@vrm.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188601464

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir
inovacijų ministerijai

Nr.
Į 2022-03-22 Nr. 3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO PAKARTOTINIO DERINIMO

Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija, pagal kompetenciją įvertinusi Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Įstatymo projektas), teikia dėl jo šias pastabas ir pasiūlymus:

1. Atsižvelgdami į Įstatymo projektu keičiamo Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo (toliau – Įstatymas) 2 straipsnio 20 ir 21 dalyse, 30 straipsnio 2 dalyje dėstomas nuostatas, siūlome atsisakyti Įstatymo 41 straipsnio 4 punkto pirmos sakinio dalies („steigia savivaldybių turizmo informacijos centrus ar kitas įstaigas turizmo informacijos centro funkcijoms atlikti, dalyvauja steigiant turizmo informacijos centrus arba suteikia teisę savivaldybės įstaigai atlikti turizmo informacijos centro funkcijas“) kaip perteklinės.

Taip pat siūlome Įstatymo 2 straipsnio 20 dalyje pateikiamą sąvokos „turizmo informacijos centras“ apibrėžtį tikslinti vadovaujantis Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 3 straipsnio 6 dalimi arba atsisakyti juridinių asmenų teisinių formų nurodymo ir papildyti šią sąvoką nuostatomis, kad turizmo informacijos centrą gali steigti ir kelios savivaldybės.

2. Įstatymo 36 straipsnio 1 dalyje nurodyta, kad prašymai, deklaracijos, pranešimai, pretenzijos (skundai), ataskaitos ir įplaukų lentelės Valstybinei vartotojų teisių apsaugos tarnybai *teikiami elektroninėmis priemonėmis ir neelektroninėmis priemonėmis*.

Siekdami teisinio aiškumo bei konkretumo ir atsižvelgdami į Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatymo (toliau – VAI) 11 straipsnio 2 dalį, kurioje reglamentuojami asmenų

prašymų ir skundų pateikimo viešojo administravimo subjektams būdai, siūlytume patikslinti (sukonkretinti) Įstatymo 36 straipsnio 1 dalies formuluotę.

3. Atsižvelgdami į VAI 2 straipsnio 16 dalį, siūlytume Įstatymo 39 straipsnio 2 punkte po žodžio „teikėjų“ įrašyti žodį „veiklos“.

4. Atkreipiame dėmesį į 2022 m. sausio 29 d. įsigaliojusius VAI 5 straipsnio 1 dalies pakeitimus, kuriais nustatyta, kad viešosioms įstaigoms, kurių savininkė ar dalininkė yra valstybė, *viešojo administravimo įgaliojimai gali būti suteikti įstatymu, tiesiogiai taikomu Europos Sąjungos teisės aktu, ratifikuota Lietuvos Respublikos tarptautine sutartimi, kai tame teisės akte nurodomi konkretūs viešojo administravimo įgaliojimai, o sprendimą dėl viešosios įstaigos, kuriai šie viešojo administravimo įgaliojimai bus suteikti, pavedama priimti Vyriausybei.*

Atsižvelgdami į tai, siūlytume įvertinti Įstatymo 40 straipsnio, kuriame reglamentuojami viešajai įstaigai „Keliauk Lietuvoje“ suteikiami įgaliojimai (įskaitant ir viešojo administravimo įgaliojimus), atitiktį VAI 5 straipsnio 1 daliai ir jį patikslinti. Atitinkamai tikslintina ir Įstatymo projekto aiškinamajame rašte pateikiama informacija.

5. Įstatymo projekto 2 straipsnio, kuriame reglamentuojamas Įstatymo įsigaliojimas ir įgyvendinimas, 5 dalyje nurodyta, kad Lietuvos Respublikos Vyriausybė, Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerija, Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba ir *viešoji įstaiga „Keliauk Lietuvoje“* iki 2022 m. gruodžio 31 d. *priima šio įstatymo įgyvendinamuosius teisės aktus.*

Atsižvelgdami į tai, kad viešosioms įstaigoms administracinio reglamentavimo, kuris VAI 2 straipsnio 4 dalyje apibrėžiamas kaip viešojo administravimo subjektų veikla rengiant įstatymų ir kitų norminių teisės aktų projektus ir priimant norminius administracinius aktus, funkcijos negali būti pavedamos, siūlytume pagrįsti (paaikškinti), apie kokius viešosios įstaigos „Keliauk Lietuvoje“ priimamus įstatymo įgyvendinamuosius teisės aktus šiame straipsnyje yra kalbama, arba siūlytume minėtos nuostatos atsisakyti.

Vidaus reikalų viceministrė

Sigita Ščajevienė



LIETUVOS SAVIVALDYBIŲ ASOCIACIJA

Kodas 124111348, T. Vrublevskio g. 6, LT-01143 Vilnius, tel. (8 5) 261 6063, faksas (8 5) 261 5366,
el. p. bendras@lsa.lt, atsisk. sąsk. LT287044060001377867 AB SEB bankas, banko kodas 70440

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai

2022-03-23 Nr. SD-

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Lietuvos savivaldybių asociacija išnagrinėjo Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – įstatymo projektas) ir teikia šiuos pasiūlymus.

Siūlome pakeisti įstatymo projekto 2 straipsnio 22, 23 ir 24 dalis ir jas išdėstyti taip:

2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos:

~~23.~~ **22.** Turizmo informacijos centras – ~~turizmo paslaugų teikėjas, nemokamai ir (ar) už atlygį turistams teikiantis paslaugas, apimančias informacijos apie turizmo išteklius ir turizmo paslaugas rengimą, teikimą ir (ar) skleidimą~~ **savivaldybės įsteigta biudžetinė ar viešoji įstaiga, savivaldybės įmonė ar kitas savivaldybės juridinis asmuo, turistų informavimo paslaugoms teikti.**

23. Turistų informavimo paslaugos – turizmo **viešoji** paslauga, **įgyvendinant konkrečios geografinės vietovės žinomumo didinimo priemones, skatinančias atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtrą**, ir teikiant turistams informaciją apie turizmo išteklius.

24. Turizmo ištekliai – ~~objektai~~ (gamtos, kultūros, mokslo, religijos, pramogų ir kiti ~~objektai~~), **gydomieji gamtiniai ištekliai (mineralinis vanduo, gydomasis purvas, klimato terapija, miško terapija), renginiai** ir (ar) vietovės, dominantys turistus ar skirti jų reikmėms.

Siūlome pakeisti įstatymo projekto 30 straipsnį ir jį išdėstyti taip:

30 straipsnis. Turizmo informacijos ~~centro paslaugos~~ **centrai**

1. Turizmo informacijos centras, teikdamas turistų informavimo paslaugas, privalo naudoti turizmo informacijos ženklą („i“ raidė žalios spalvos stačiakampyje, užrašas „Turizmo informacija“ Lietuvoje ir užrašas „Lietuvos turizmo informacija“ užsienyje) **ekonomikos ir inovacijų ministro nustatyta tvarka.**

~~2. Turizmo informacijos ženklo naudojimo tvarkos aprašą tvirtina ekonomikos ir inovacijų ministras.~~ **Teikdamas turistų informavimo paslaugas konkrečioje geografinėje vietovėje turizmo informacijos centras:**

1) įgyvendina žinomumo ir patrauklumo didinimo priemones, skatinančias atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtrą šioje vietovėje;

2) užtikrina efektyvią turizmo informacijos sklaidą informuojant ir konsultuojant gyventojus ir verslo subjektus apie turizmo paslaugas, produktus, turizmo ir poilsio infrastruktūrą;

3) identifikuoja svarbiausius spręstinus turizmo sektoriaus iššūkius, rengia įžvalgas, atlieka aktualių užsienio turizmo rinkų analizę, vykdo turizmo stebėseną ir atlieka stebėsenos

metu surinktų duomenų analizę, teikia informaciją valstybės institucijoms, įstaigoms bei tarptautinėms organizacijoms;

4) įgyvendina konkrečios geografinės vietovės strateginiuose planavimo dokumentuose numatytas priemones užtikrinant turizmo paslaugų ir produktų plėtrą;

5) atlieka kitas steigėjo pavestas funkcijas, susijusias su konkrečios geografinės vietovės, kaip turistinės vietovės, žinomumo didinimu bei atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtra.

3. Turizmo informacijos centras bendradarbiauja su viešąja įstaiga „Keliauk Lietuvoje“ ir teikia jai informaciją apie konkrečios geografinės teritorijos turizmo išteklius, turizmo paslaugas ir lankytojų skaičių.

Pažymime, kad pritariame įstatymo projektų iniciatorių siūlomoms naujoms 41 straipsnio 4 ir 6 dalių formuluotėms, kurios pateiktos žemiau.

41 straipsnis. Savivaldybių kompetencija turizmo srityje

Savivaldybės:

1) skatina turizmo verslą kaip darbo vietų kūrimo ir gyventojų užimtumo priemonę;

2) turizmo politikos pažangos uždavinius įgyvendinančių nacionalinių plėtros programų priemones įgyvendina per savivaldybės planavimo dokumentus;

3) rengia ir įgyvendina viešosios turizmo ir poilsio infrastruktūros projektus;

4) steigia savivaldybių turizmo informacijos centrus ar kitas įstaigas turizmo informacijos centro funkcijoms atlikti, dalyvauja steigiant turizmo informacijos centrus arba suteikia teisę savivaldybės įstaigai atlikti turizmo informacijos centro funkcijas, teikia jiems dotacijas turistų informavimo paslaugoms teikti;

5) planuoja ir įgyvendina priemones, reikalingas rekreacinių teritorijų apsaugai, poilsio ir turizmo veiklai šiose teritorijose plėtoti, tvarko rekreacinių teritorijų apskaitą, tvirtina rekreacinių teritorijų naudojimo reglamentus;

6) atlieka kitas funkcijas, susijusias su konkrečios geografinės teritorijos, kaip turistinės vietovės, žinomumo didinimu, atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtra ir kituose turizmo veiklą reglamentuojančiuose teisės aktuose nustatytas funkcijas.

Direktorė

Roma Žakaitienė



LIETUVOS STATISTIKOS DEPARTAMENTAS

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir
inovacijų ministerijai

2022-01-
į 2022-03-22

Nr. SD-
Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Lietuvos statistikos departamentas, pagal kompetenciją išnagrinėjęs Jūsų pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo ir civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektus, informuoja, kad pastabų ir pasiūlymų neturi.

Generalinė direktorė

Jūratė Petrauskienė

Audrius Taraila, tel. (8 5) 236 4616, el. p. audrius.taraila@stat.gov.lt

Biudžetinė įstaiga
Gedimino pr. 29, 01500 Vilnius

Tel.: (8 5) 236 4800 / 236 4888
Faks.: (8 5) 236 4845 / 236 4666
El. p. statistika@stat.gov.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre
Kodas 188600177

LR ekonomikos ir inovacijų ministerijos
viceministrui Vincui Jurgučui
LR ekonomikos ir inovacijų ministerijos turizmo politikos skyriui

2022-03-27

Nr.022008

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TURIZMO ĮSTATYMO NR. VIII-667 PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO

Lietuvos turizmo asociacija (toliau – LTA) išnagrinėjusi LR Turizmo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – projektas) teikia šiuos siūlymus bei pastebėjimus:

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad Lietuvos turizmo asociacija 2022-01-10 dienos raštu Ekonomikos ir inovacijų ministerijai pateikė pastabas ir pasiūlymus dėl keičiamo Turizmo įstatymo, tačiau, nepriklausomai nuo to, derinimo pažymoje nenurodyta, jog pastabas bei pasiūlymus teikė ir Lietuvos turizmo asociacija. Derinimo pažymoje taip pat nėra informacijos apie Asociacijos pateiktų pastabų ir pasiūlymų įvertinimą. Todėl pakartotinai teikiame pastabas ir pasiūlymus dėl Turizmo įstatymo pakeitimo įstatymo projekto.

1. Dėl TĮ 2 str. 12 d.:

„Kelionių organizatorius – fizinis arba juridinis asmuo, kita organizacija ar jų padalinys, kuris sudaro ir parduoda (siūlo išgyti) organizuotą turistinę kelionę tiesiogiai, per kelionių pardavimo agentą ar kartu su kelionių pardavimo agentu arba parduoda keliantojų duomenis kitam turizmo paslaugų teikėjui pagal šio įstatymo 4 straipsnio 1 dalies 2 punkto e papunktį.“

Šiuo metu galiojanti bei Projekte teikiama „kelionių organizatoriaus“ definicija neatitinka Kelionių direktyvoje vartojamos sąvokos, kurioje „kelionių organizatorius“ apibrėžiamas kaip „prekiautojas“. Kelionių direktyvoje naudojamos dvi savarankiškos definicijos, – „Kelionių organizatorius“ bei „prekiautojas“, kurios tarpusavyje susijusios ir viena kitą papildo. Iš Kelionių direktyvos definicijų apibrėžimų galima daryti pagrįstą išvadą, kad visi kelionių organizatoriai yra prekyautojai, tačiau ne visi prekyautojai yra kelionių organizatoriai. Definicijos „prekiautojas“ neperkelus į nacionalinę teisę, nėra atskleidžiama kelionių organizatoriaus vykdomos veiklos esmė, kuri atskleidžiama „prekiautojo“ sąvokos turiniu. Siekiant tinkamo Kelionių direktyvos nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę, negali būti perkeliama tik dalis definicijų, juolab, kaip minėta, „prekiautojo“ definicija apibrėžia paties „kelionių organizatoriaus“ esmę ir jo turinį. Kelionių direktyvos 4 str. nurodoma, jog „Valstybės narės nacionalinėje teisėje neturi palikti galioti ar priimti nuostatų, nukrypstančių nuo šioje direktyvoje įtvirtintų nuostatų, išskaitant griežtesnių ar švelnesnių nuostatų, kuriomis būtų užtikrinama nevienodo lygio keliantojų apsauga, nebent šioje direktyvoje būtų numatyta kitaip“. Tokiu būdu, direktyvoje numatytas maksimalaus perkėlimo principas. Todėl siekiant tinkamo Kelionių direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę, siūlytina į Turizmo įstatymą perkelti „prekiautojo“ definiciją, o „kelionių organizatoriaus“ sąvoką apibrėžti taip kaip ji apibrėžta Kelionių direktyvoje.

Antra vertus, neaišku kokią reikšmę turi nurodytos „kelionių organizatoriaus“ sąvokos papildymas juridinio asmens formomis „kita organizacija ar jų padalinys“, jei terminai „fizinis arba juridinis asmuo“ yra universalus ir apimantys visų įmanomų formų fizinius ir juridinius asmenis, tame tarpe ir kitas organizacijas ar jų padalinius. Todėl siūlytina terminus „kita organizacija ar jų padalinys“, naikinti kaip perteklinius. Analogiškai pasisakytina ir apie 2 str. 13 d. apibrėžtą kelionių pardavimo agento, 2 str. 24 d., – turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo bei 2 str. 26 d., – turizmo paslaugų teikėjo definicijas.

2. Dėl TĮ 2 str. 16 d.:

„Lankytojas- fizinis asmuo, kuris lanko turizmo išteklius ir naudojasi šio įstatymo 3 straipsnyje nurodyta turizmo paslauga (-omis), išskyrus apgyvendinimo paslaugas“.

Šios definicijos turinys iš esmės skiriasi nuo įprasto „lankytojo“ termino turinio, kas gali įvesti painiavą. Pvz., pagal šios definicijos turinį, lankytoju būtų laikomas ir asmuo išvykęs į užsienį (pvz., organizuotą turistinę kelionę), kadangi 3 straipsnio 1 d. yra minimos ir kelionių organizavimo paslaugos. Arba, pagal šios normos turinį „lankytoju“ būtų laikomas ir asmuo įsigijęs skrydžio bilietą arba išsinuomavęs automobilį. Siekiant teisinio aiškumo, vietoj kelių skirtingų definicijų apibrėžiančių turistus, palikti tradiciškai nusistovėjusią ir įprastą „turisto“ definiciją.

3. Dėl TĮ 2 str. 17 d.:

„Organizuota turistinė kelionė – ne mažiau kaip dviejų skirtingų turizmo paslaugų – keleivių vežimas; apgyvendinimas, kuris nėra neatsiejama keleivių vežimo dalis ir yra skirtas ne nuolatinio gyvenimo tikslams, automobilių, motociklų ar kitų motorinių transporto priemonių nuoma; kita paslauga, kuri nėra neatsiejama nuo šioje dalyje nurodytų turizmo paslaugų – derinys, sudaromas pagal šio įstatymo 4 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas“.

Kelionių direktyvoje kelionės paslaugos apibrėžiamos kaip (i) keleivių vežimas; (ii) apgyvendinimas; (iii) automobilių nuoma; arba (iv) bet *kokia kita turizmo paslauga* (3 str. 1 d.). Kitaip tariant, organizuotą turistinę kelionę gali sudaryti bet kurių iš (i), (ii) ar (iii) išvardintų paslaugų derinys arba bet kurios iš (i), (ii) ar (iii) nurodytos paslaugos ir *kitos paslaugos*, atitinkančios jai keliamus reikalavimus, derinys. Tokie *kitai paslaugai* keliami reikalavimai nurodyti aktualios redakcijos TĮ 4 str. 2 ir 3 d. Todėl siūlomoje redakcijoje netiksliai nurodytas straipsnis, o šis netikslumas iš esmės pakeičia pačios sampratos turinį. Atsižvelgiant į tai, kad *kitai paslaugai* keliami reikalavimai nurodyti TĮ 4 str. 2 ir 3 d., paskutinis sakinytis tikslintinas į „<...> derinys, sudaromas pagal šio įstatymo 4 straipsnyje išdėstytas sąlygas“.

Definicijos turinyje, atskiriant keleivių vežimo ir automobilių nuomos paslaugas neteisingai padėtas kablelis, nors jos turėtų būti atskiriamos kabliataškiu,- „<...> kuris nėra neatsiejama keleivių vežimo dalis ir yra skirtas ne nuolatinio gyvenimo tikslams; automobilių, motociklų ar kitų motorinių transporto priemonių nuoma <...>“.

Todėl definicija tikslintina į **„Organizuota turistinė kelionė – ne mažiau kaip dviejų skirtingų turizmo paslaugų – keleivių vežimas; apgyvendinimas, kuris nėra neatsiejama keleivių vežimo dalis ir yra skirtas ne nuolatinio gyvenimo tikslams; automobilių, motociklų ar kitų motorinių transporto priemonių nuoma; kita paslauga, kuri nėra neatsiejama nuo šioje dalyje nurodytų turizmo paslaugų – derinys, sudaromas pagal šio įstatymo 4 straipsnyje išdėstytas sąlygas“.**

4. Dėl TĮ 2 str. 21 p.:

„Turistų informavimo paslaugos – turizmo paslauga, teikiant turistams, keliautojams ir lankytojams informaciją apie turizmo išteklius“.

Juridinės technikos atžvilgiu netinkamai apibrėžta definicija,- nors definicija „turistų informavimo paslaugos“ vartojamos daugiskaitos forma, apibrėžiamos vienaskaita,- <...> turizmo paslauga <...>.

Vykdančioji direktorė



Milda Plepytė-Rainienė



LIETUVOS TURIZMO INFORMACIJOS CENTRŲ ASOCIACIJA

Lietuvos Respublikos Ekonomikos ir
inovacijų ministerijai

2022-04-07 Nr. SD-9

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TURIZMO ĮSTATYMO NR. VIII-667 PAKEITIMO ĮSTATYMO

Lietuvos turizmo informacijos centrų asociacija (toliau - LTICA) siūlo naujos redakcijos Lietuvos Respublikos turizmo įstatyme numatyti žemiau pateiktas turizmo informacijos centro funkcijas.

Teikdamas turistų informavimo paslaugas konkrečioje geografinėje vietovėje turizmo informacijos centras:

1) įgyvendina žinomumo ir patrauklumo didinimo priemones, skatinančias atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtrą šioje vietovėje;

Lietuvos Respublikos savivaldybių turizmo informacijos centrai šiuo metu konkrečioje geografinėje vietovėje vykdo rinkodaros ir viešinimo priemones (pvz. organizuoja informacinius turus gidams, žurnalistams ir kt., dalyvauja tarptautinėse ir nacionalinėse parodose bei konferencijose). Taip pat rūpinasi užsakomaisiais straipsniais, kuria informacinius filmus ir užsiima informacinių-kartografinių leidinių leidyba ir kt.

2) užtikrina nemokamą ir efektyvią turizmo informacijos sklaidą informuojant ir konsultuojant lankytojus, turistus ir verslo subjektus apie turizmo paslaugas, produktus, turizmo ir poilsio infrastruktūrą;

Lietuvos Respublikos savivaldybių turizmo informacijos centrai šiuo metu užtikrina nemokamą turizmo informacijos sklaidą, aptarnauja interesantus turizmo informacijos centruose ir elektroninėmis ryšio priemonėmis.

Įmonės kodas 245847710

Registracijos adresas: Vilniaus g. 213, LT-76348 Šiauliai

Buveinės adresas: Vytauto Didžiojo g. 17, LT-60150 Raseiniai

Tel. +370 602 14 274

El. p. lticasociacija@gmail.com

3) identifikuoja svarbiausius sprendimus turizmo sektoriaus iššūkiams, rengia išvagas, atlieka aktualių turizmo rinkų analizę, vykdo turizmo stebėseną ir analizę, teikia informaciją valstybės institucijoms, įstaigoms ir kitoms organizacijoms.

Lietuvos Respublikos savivaldybių turizmo informacijos centrai šiuo metu teikia informaciją Lietuvos statistikos departamentui, VŠĮ „Keliauk Lietuvoje“, Lietuvos savivaldybėms, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų tarnybai ir kt.

Turizmo informacijos centrai vykdo turizmo srautų stebėseną, rengia analizes, kurios atspindi turizmo informacijos centrų veiklos ataskaitose ir kituose savivaldybių strateginiuose dokumentuose.

4) įgyvendina konkrečios geografinės vietovės strateginiuose planavimo dokumentuose numatytas priemones užtikrinant turizmo paslaugų ir produktų plėtrą;

Lietuvos Respublikos savivaldybių turizmo informacijos centrai šiuo metu dalyvauja rengiant savivaldybių strateginius dokumentus, yra atsakingi už strateginių dokumentų tikslų ir uždavinių įgyvendinimą, vykdo turizmo informacijos centrams priskirtas priemones. Taip pat padeda rengiant regioninius (pvz. Lietuvos regionų plėtros planų rengimas), nacionalinius dokumentus (pvz. Lietuvos Respublikos turizmo įstatymas) ir kt.

5) atlieka kitas steigėjo pavestas funkcijas, susijusias su konkrečios geografinės vietovės, kaip turistinės vietovės, žinomumo didinimu bei atvykstamojo ir vietinio turizmo plėtra.

Lietuvos Respublikos savivaldybių turizmo informacijos centrai šiuo metu vykdo ir kitas steigėjų pavestas funkcijas. Pvz., valdo viešuosius miesto tualetus, prižiūri apžvalgos bokštus, administruoja svečių namus, kempingus, pramogų parkus, amatų centrus ir kt.

Prezidentas

Arnas Zmitra



LIETUVOS VYRIAUSIOJO ARCHYVARO TARNYBA

Biudžetinė įstaiga, Mindaugo g. 8, 03107 Vilnius, tel. (8 5) 265 1137, el. p. lvat@archyvai.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188697087

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir
inovacijų ministerijai

Į 2022-03-22 Nr. 3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Išnagrinėję Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747–6.755 straipsnių pakeitimo įstatymų projektus, pastabų ar pasiūlymų pagal savo kompetenciją neturime.

Lietuvos vyriausioji archyvarė

Kristina Ramonienė

Irma Dagė, tel. (8 5) 265 2247, el. p. irma.dage@archyvai.lt



**MIGRACIJOS DEPARTAMENTAS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJOS**

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai

Į 2022-03-22 Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

**DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO
ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO**

Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, išnagrinėjęs Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą Nr. 22-4206 ir kartu teikiamą Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą, informuoja, kad pastabų ar pasiūlymų pagal kompetenciją neturi.

Direktorė

Evelina Gudzinskaitė

Elina Petrauskaitė, tel. (8 5) 271 7284, el. p. elina.petrauskaite@migracija.gov.lt

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijai

Nr.

Siunčiama per E. pristatymo informacinę sistemą

Į 2022-03-22

Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

**DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO
PROJEKTO DERINIMO**

Valstybės įmonė Registrų centras (toliau – Registrų centras) pagal kompetenciją išnagrinėjo Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos 2022 m. kovo 22 d. raštu Nr. (25.3-05Mr)-3-1152 „Dėl Turizmo įstatymo projekto ir Civilinio kodekso pakeitimo įstatymo projekto derinimo“ ir per Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarijos teisės aktų informacinę sistemą (reg. Nr. 22-4206) pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Turizmo įstatymo projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau kartu – Projektai).

Atsižvelgdami į tai, kad Turizmo įstatymo projektas patikslintas pagal Registrų centro pastabas, ir į tai, kad Turizmo įstatymo projekto derinimo pažymoje pateikta informacija, jog Registrų centro teikti siūlymai, susiję su Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo (toliau – VIIVĮ) pakeitimu, bus įvertinti Ekonomikos ir inovacijų ministerijai rengiant VIIVĮ naujos redakcijos projektą, informuojame, kad pastabų ir pasiūlymų dėl Projektų neturime.

Generalinis direktorius

Saulius Urbanavičius



**VALSTYBINĖ AKREDITAVIMO SVEIKATOS PRIEŽIŪROS VEIKLAI TARNYBA
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, buveinė A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311, Vilnius, tel. (8 5) 261 5177, faks. (8 5) 212 7310, el. paštas
vaspvt@vaspvt.gov.lt, interneto svetainė www.vaspvt.gov.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191352247

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai
teikiama per TAIS

2022-03-23 Nr. D2-2599-(1.13.)
I 2022-03-22 Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

**DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO
ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO**

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba prie Sveikatos apsaugos ministerijos pagal kompetenciją išnagrinėjo Jūsų pateiktus derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Projektai).

Informuojame, kad pastabų ir pasiūlymų dėl Projektų neturime.

Direktorė

Nora Ribokienė

Originalas nebus siunčiamas
V.Tverionaitė, tel. (8-5) 261 51 77, el. p. vilhelmina.tverionaite@vaspvt.gov.lt



VALSTYBINĖ DUOMENŲ APSAUGOS INSPEKCIJA

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų
ministerijai
Per TAIS

2022-03- Nr. 2R- (3.2.Mr.)
Į 2022-03-22 Nr. (25.3-05Mr)-3-1152

DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (toliau – Inspekcija), išnagrinėjusi Jūsų pakartotinai pateiktą derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Įstatymo projektas), pagal kompetenciją teikia šias pastabas ir pasiūlymus:

1. Įstatymo projekto 36 straipsnio 2 dalimi, Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba (toliau – Tarnyba) *siekdama suteikti vartotojams aktualią informaciją apie turizmo paslaugų teikėjus¹ ir jų vykdomos veiklos teisėtumą*, savo interneto svetainėje privalo viešai skelbti informaciją (įskaitant asmens duomenis) įvardintus šio įstatymo 36 straipsnio 2 dalies 1 – 7 punktuose.

Įstatymo projekto aiškinamojo rašto 10 ir 15 punktuose pasisakoma, kad: „Įstatymo 35 straipsnyje nurodyta, kokią informaciją skelbia Tarnyba, siekdama suteikti vartotojams aktualią informaciją apie turizmo paslaugų teikėjus ir jų vykdomos veiklos teisėtumą, savo interneto svetainėje. Siekiant didinti vartotojų informuotumą siūloma nurodyti informaciją, siūloma nurodyti didesnes skelbiamos informacijos apimtis; Įstatymo projekto 36 straipsnio 2 dalį siūloma patikslinti siekiant didinti vartotojų informuotumą ir nurodant, kokią informaciją interneto svetainėje skelbia Tarnyba. Atkreiptinas dėmesys, kad minėta informacija ir dabar yra skelbiama Tarnybos interneto svetainėje“.

Vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas) preambulės 41 konstatuojamąja dalimi, teisinis pagrindas ar teisėkūros priemonė turėtų būti aiškūs ir tikslūs, o jų taikymas turėtų būti numatomas tiems asmenims, kuriems jie turi būti taikomi, *pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo ir Europos Žmogaus Teisių Teismo praktiką. Teisėkūros priemonės numatomumo tikslas²*, be kita ko, užtikrinti, kad nagrinėjamos priemonės apimtį ir taikymą reglamentuojančios taisyklės būtų pakankamai aiškos ir tikslios³, t. y. *kad atitinkamas fizinis asmuo, galėtų suprasti, kokios rūšies asmens duomenys, koku būdu ir koku tikslu yra tvarkomi*.

Asmens duomenų viešas skelbimas gali būti laikomas teisėtu atsižvelgiant į visus asmens duomenų tvarkymui taikomus principus nustatytus Reglamento 5 straipsnio 1 dalyje, *be kita ko, proporcingumo principą*. Ypač reikia atsižvelgti į *duomenų kiekio mažinimo* principą, pagal kurį asmens duomenys turi būti adekvatūs, tinkami ir tik tokie, kokių reikia siekiant tikslų, dėl kurių jie

¹ Įstatymo projekto 2 straipsnio 24 dalyje nustatyta, kad: „turizmo paslaugų teikėjas – *fizinis* arba juridinis asmuo, kita organizacija ar jų filialas, tiesiogiai ar per tarpininkus teikiantis šio įstatymo 3 straipsnyje nurodytą turizmo paslaugą“.

² Reglamento 6 straipsnio 3 dalyje pažymėta, kad „duomenų tvarkymo tikslas nustatomas tame teisiniame pagrinde arba, 1 dalies e punkte nurodyto duomenų tvarkymo atveju, yra būtinas, siekiant atlikti užduotį, vykdomą viešojo intereso labui arba vykdant duomenų valdytojų pavestas viešosios valdžios funkcijas. Tame teisiniame pagrinde galėtų būti išdėstytos konkrečios nuostatos pagal šį reglamentą taikomų taisyklių pritaikymui, įskaitant bendrąsias sąlygas, reglamentuojančias duomenų valdytojo atliekamo duomenų tvarkymo teisėtumą, tvarkytinų duomenų rūšis, atitinkamus duomenų subjektus, subjektus, kuriems asmens duomenys gali būti atskleisti ir tikslus, dėl kurių asmens duomenys gali būti atskleisti, tikslo apribojimo principą, saugojimo laikotarpius ir duomenų tvarkymo operacijas bei duomenų tvarkymo procedūras, įskaitant priemones, kuriomis būtų užtikrintas teisėtas ir sąžiningas duomenų tvarkymas, kaip antai tas, kurios skirtos kitiems specialioms IX skyriuje numatytiems duomenų tvarkymo atvejams“.

³ Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 2021 m. birželio 22 d. sprendimo byloje C-439/19 105 punktas.

tvarkomi, ir kuriuo taip pat išreiškiamas minėtas proporcingumo principas. Tuo pačiu, pastebėtina, kad valstybės narės turi *diskreciją* apibrėžti asmens duomenų tvarkymą (įskaitant ir kai asmens duomenys yra skelbiami viešai), *tačiau tai turi būti daroma laikantis proporcingumo principo*.

Taigi, kad būtų įvykdytas *proporcingumo reikalavimas*, įtvirtintas Reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punkte⁴, teisės aktuose, kuriais grindžiamas duomenų tvarkymas, turi būti numatytos *aiškos ir tikslios taisyklės*, reglamentuojančios nagrinėjamos priemonės apimtį ir taikymą bei nustatančios minimalius reikalavimus, kad asmenys, kurių asmens duomenys tvarkomi, turėtų pakankamai garantijų, leidžiančių veiksmingai apsaugoti šiuos duomenis nuo piktnaudžiavimo pavojų. Tokie teisės aktai turi būti teisiškai privalomi pagal nacionalinę teisę, visų pirma juose turi būti nurodyta, kokiomis aplinkybėmis ir sąlygomis gali būti imtasi tokios duomenų tvarkymą numatančios priemonės, taip užtikrinant, kad teisių suvaržymas neviršytų to, kas tikrai būtina⁵.

1.1. Įstatymo projekto 36 straipsnio 2 dalies 1 punkto dalimi, Tarnybos interneto svetainėje bus viešai skelbiama informacija apie Tarnybos sprendimo dėl kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo *sustabdymo priėmimo datą* ir jo teisinį pagrindą, *sustabdymo termino pabaigos datą*, Tarnybos sprendimo dėl kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo panaikinimo priėmimo datą ir jo teisinį pagrindą⁶. Tačiau nei iš Įstatymo projekto 36 straipsnio 2 dalies 1 punkto dalies, nei iš Įstatymo 36 straipsnio 3 ir 4 dalių nėra aišku, kokį laikotarpį bus viešai skelbiami Tarnybos sprendimai susiję su kelionių organizatoriaus pažymėjimo sustabdymu. Atsižvelgiant į tai, siūlome tikslinti minėtą nuostatą šiuo aspektu.

1.2. Iš Įstatymo projekto 36 straipsnio 2 dalies 1–7 punktų, galima spręsti, kad yra siekiama reglamentuoti viešai skelbiama informaciją (įskaitant asmens duomenis) Tarnybos interneto svetainėje *tik apie kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo sustabdymą ir sustabdymo panaikinimą* (Įstatymo 36 straipsnio 2 dalies 1 punktas). Tačiau manytina, kad Įstatymo projekto 36 straipsnio 3 dalyje numatyta nuostata dėl *visų turizmo paslaugų teikėjų* pažymėjimų galiojimo sustabdymo ir sustabdymo panaikinimo yra netiksli teisėkūros aiškumo principo prasme. Todėl siūlytina įvertinti poreikį tikslinti minėtą nuostatą šiuo aspektu.

1.3. Įstatymo 36 straipsnio 4 dalyje nustatoma, kad *informacija apie sprendimo panaikinti kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo priėmimo datą ir jo teisinį pagrindą, sprendimo panaikinti kelionių pardavimo agento teisę teikti kelionių pardavimo paslaugas priėmimo datą ir jo teisinį pagrindą, sprendimo panaikinti turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo teisės verstis turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo veikla priėmimo datą ir jo teisinį pagrindą Tarnybos interneto svetainėje skelbiama 5 metus*.

Taigi, Tarnybos interneto svetainėje viešai bus skelbiama informacija (įskaitant asmens duomenis) apie Tarnybos sprendimo dėl *kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo sustabdymo priėmimo datą* ir jo teisinį pagrindą, *sustabdymo termino pabaigos datą*, taip pat informacija (įskaitant asmens duomenis) apie sprendimo *panaikinti kelionių organizatoriaus pažymėjimo galiojimo priėmimo datą* ir jo teisinį pagrindą. Be to, Tarnybos interneto svetainėje viešai bus skelbiama informacija (įskaitant asmens duomenis) apie sprendimo panaikinti *kelionių pardavimo agento teisę teikti kelionių pardavimo paslaugas priėmimo datą* ir jo teisinį pagrindą, sprendimo panaikinti *turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo teisės verstis turizmo paslaugų rinkinio pardavėjo veikla priėmimo datą* ir jo teisinį pagrindą. *Tarnybos priimti sprendimai interneto svetainėje bus viešai skelbiami 5 metus*.

Iš Įstatymo projekto 36 straipsnio 4 dalies nuostatos ir iš Įstatymo projekto aiškinamojo rašto nėra aišku, koks yra šiuo konkrečiu atveju viešo paskelbimo tikslas; nėra aišku, dėl kokių priežasčių yra nustatytas viešo skelbimo laikotarpis – 5 metai, šiuo aspektu pažymėtina, kad vadovaujantis Reglamento preambulės 39 konstatuojamąja dalimi, asmens duomenys turėtų būti tinkami, susiję su tikslais, kuriais jie tvarkomi, ir riboti pagal tai, kiek jų yra būtina turėti atsižvelgiant į tikslus, kuriais jie tvarkomi; tam pirmiausia reikia užtikrinti, kad asmens duomenų saugojimo laikotarpis būtų tikrai minimalus.

⁴ Ten pat, 98 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija.

⁵ Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 2020 m. spalio 6 d. sprendimo byloje C-623/17 68 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija.

⁶ <https://www.vvtat.lt/doclib/mbrxc3phz3wtp9x22c7kskr69kxywk7t>

Atsižvelgiant į aukščiau išdėstytus aspektus, siūlome pakartotinai įvertinti Įstatymo projekto 36 straipsnio 4 dalies nuostatą dėl Tarnybos interneto svetainėje viešai skelbiamos informacijos tikslo ir viešo skelbimo termino; įvertinus šiuos aspektus, taip pat siūlome papildyti Įsakymo projekto aiškinamojo rašto 15 punktą dėl Įstatymo projekto 36 straipsnio 4 dalies nuostatos teisinio reguliavimo būtinumo (viešo skelbimo tikslas ir viešo skelbimo terminas).

Inspekcija išnagrinėjusi Jūsų pateiktą derinti Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą, pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų neturi.

Direktoriaus pavaduotoja

Danguolė Morkūnienė



**VALSTYBINĖ MOKESČIŲ INSPEKCIJA
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJOS**

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir
inovacijų ministerijai

Nr.
J 2022-03-22 Nr. 3-1152

**DĖL TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR CIVILINIO KODEKSO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO
DERINIMO**

Susipažinę su Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos pateiktu derinti Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektu (toliau – Turizmo įstatymo projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747–6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektu, informuojame, jog pastabų šiems projektams neturime.

Tačiau atsižvelgiant į tai, kad Turizmo įstatymo projekte atsisakoma neklasifikuojamųjų apgyvendinimo paslaugų: trumpalaikio apgyvendinimo paslaugos bei nakvynės ir pusryčių paslaugos, jas apibūdinant kaip privataus apgyvendinimo paslaugas, į Aiškinamojo rašto¹ Turizmo įstatymo projektui įgyvendinti reikalingų teisės aktų sąrašą turėtų būti įtrauktas Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. lapkričio 19 d. nutarimo Nr. 1797 „Dėl Verslo liudijimų išdavimo gyventojams taisyklių ir Veiklų, kuriomis gali būti verčiamasi turint verslo liudijimą, rūšių sąrašo“ (toliau – Nutarimas) pakeitimas. Siekiant suvienodinti teisės aktuose naudojamas sąvokas, atitinkamai turėtų būti tikslinamos Veiklų, kuriomis gali būti verčiamasi turint verslo liudijimą, rūšių sąrašo, patvirtinto Nutarimu, 38 punkto nuostatos. Šis teisės aktas buvo nurodytas 2021 m. spalio 14 d. Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 2, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 20, 23, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 39 ir 40 straipsnių pakeitimo įstatymo projekto aiškinamojo rašto skilties „Jeigu įstatymams įgyvendinti reikia įgyvendinamųjų teisės aktų, – kas ir kada juos turės priimti“ 1.3 papunktyje.

Viršininkė

Edita Janušienė

Laura Grigaliūnienė, tel. (8 5) 2687 583, el. p. Laura.Grigaliuniene@vmi.lt
Renata Vepšaitė, tel. (8 5) 268 7563, el. p. Renata.Vepstaite@vmi.lt

¹ Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projekto įstatymo ir Civilinio kodekso XXXV skyriaus trečiojo skirsnio pakeitimo projekto įstatymo aiškinamasis raštas



VALSTYBINĖ
MOKESČIŲ
INSPEKCIJA

Biudžetinė įstaiga,
Vasario 16-osios g. 14,
LT-01107 Vilnius

Tel. (8 5) 2668 200,
Faks. (8 5) 212 56 04,
El. p. vmi@vmi.lt,
www.vmi.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre,
Kodas 188659752



VALSTYBINĖ VARTOTOJŲ TEISIŲ APSAUGOS TARNYBA

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, tel. (8 5) 262 6751, faks. (8 5) 279 1466, el. p. tarnyba@vvvat.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188770044.

Ekonomikos ir inovacijų ministerijai
El. p. kanc@eimin.lt

Į 2022-03-22 Nr. 3-1152

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TURIZMO ĮSTATYMO PROJEKTO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS CIVILINIO KODEKSO ĮSTATYMO PROJEKTO DERINIMO

Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba (toliau – Tarnyba), vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo 12 straipsnio 1 dalies 4 punktu, įvertino Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinės sistemos Projektų registravimo posistemėje 2022 m. kovo 22 d. paskelbtus Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo Nr. VIII-667 pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Turizmo įstatymo projektas) ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.747-6.755 straipsnių pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Civilinio kodekso projektas) (registracijos Nr. 22-4206), kuriems teikia pastabas bei pasiūlymus.

Dėl Turizmo įstatymo projekto 2 straipsnio 21 punkto

Turizmo įstatymo projekto 2 straipsnio 21 punkte pateiktas turistų informavimo paslaugų apibrėžimas: „turistų informavimo paslaugos – turizmo paslauga, teikiant turistams, keliautojams ir lankytojams informaciją apie turizmo išteklius“. Vadovaujantis Turizmo įstatymo projekto 3 straipsnio 2 dalimi, turistų informavimo paslaugos jau yra priskirtos turizmo paslaugoms (tam tikrai jų rūšiai). Dėl aukščiau nurodytos priežasties, apibrėžime „turistų informavimo paslaugos“ siūlytina atsisakyti žodžių „turizmo paslauga“ sąvoką formuluojant taip: *„turistų informavimo paslaugos – ~~turizmo paslauga, teikiant tai informaciją~~ turistams, keliautojams ir lankytojams informaciją teikimas apie turizmo išteklius“*.

Dėl Turizmo įstatymo projekto 10 straipsnio 5, 7 ir 8 dalių

Turizmo įstatymo projekto 10 straipsnio 5, 7 ir 8 dalių formuluotės vartojami žodžiai „gali“, pavyzdžiui, Tarnyba „gali sustabdyti“, „gali netenkinti“, „gali panaikinti“. Siūlome Turizmo įstatymo projekto 10 straipsnio 5, 7, 8 dalyse atsisakyti žodžių „gali“, kad Tarnybos atliekamos procedūros būtų aiškos ir nedviprasmiškos.

Dėl Turizmo įstatymo projekto 29 straipsnio 1 dalies

Turizmo įstatymo projekto 29 straipsnio 1 dalį siūloma papildyti nuostata, jog gidas ekskursijų metu privalo segėti gido pažymėjimą. Manytina, jog siūloma nuostata yra perteklinė, kadangi esminė gidų veiklos vykdymo sąlyga yra gido pažymėjimo (licencijos) įgijimas (išdavimas).

Dėl Turizmo įstatymo projekto 33 straipsnio 3 dalies 1 punkto

Turizmo įstatymo projekto 33 straipsnio 3 dalies 1 punkte nurodytas vienas iš galimų Tarnybos sprendimų išnagrinėjus asmens prašymą išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą bei klasifikavimo anketa. Atsižvelgiant į tai, kad Turizmo įstatymo projekto tekste toliau

nevarojami žodžiai „klasifikavimo procedūra“, siūlytina vietoje žodžių „pradėti klasifikavimo procedūrą“ įrašyti žodžius „atlikti klasifikuojamo objekto apžiūrą“, kurie tiksliau įvardina Tarnybos atliekamą veiksmą bei yra naudojami tolimesniame Turizmo įstatymo projekto tekste, ir Turizmo įstatymo projekto 33 straipsnio 3 dalies 1 punktą išdėstyti taip: „*pripažinti prašymą išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą ir klasifikavimo anketą tinkamais ir **pradėti klasifikavimo procedūrą** atlikti klasifikuojamo objekto apžiūrą*“.

Dėl Turizmo įstatymo projekto 33 straipsnio 3 dalies 4 punkto

Siūlytina Turizmo įstatymo projekto 33 straipsnio 3 dalies 4 punktu Tarnybai suteikti teisę informuoti prašymą išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą ir klasifikavimo anketą pateikusį asmenį ne tik apie galimybę pateikti prašymą dėl kitos klasifikuojamųjų apgyvendinimo paslaugų rūšies, bet ir dėl kitos klasifikuojamųjų apgyvendinimo paslaugų kokybės klasės ir išdėstyti šį punktą taip: „*informuoti prašymą išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą ir klasifikavimo anketą pateikusį asmenį apie galimybę pateikti prašymą išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą ir klasifikavimo anketą dėl kitos klasifikuojamųjų apgyvendinimo paslaugų rūšies ar kokybės klasės arba šio įstatymo 34 straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą, jei pateikto prašymo išduoti apgyvendinimo paslaugų klasifikavimo pažymėjimą ir klasifikavimo anketos ar klasifikuojamo objekto trūkumai negali būti ištaisyti*“.

Dėl Turizmo įstatymo projekto 36 straipsnio 3 dalies

Turizmo įstatymo projekto 36 straipsnio 3 dalyje numatytas 1 darbo dienos terminas, per kurį Tarnyba atnaujina savo interneto svetainėje skelbiamą informaciją, susijusią su turizmo paslaugų teikėjo pažymėjimo (licencijos) išdavimu. Atsižvelgiant į tai, jog Tarnyba per 20 darbo dienų išnagrinėja nemažą kiekį prašymų, kuriais prašoma suteikti licenciją turizmo paslaugų teikėjams (pavyzdžiui, per 20 darbo dienų išnagrinėjus pateiktus prašymus gali būti išduodama virš 70 gido pažymėjimų (licencijų), taip pat virš 70 licencijų dėl neklasifikuojamųjų apgyvendinimo paslaugų teikimo), manytina, jog 1 darbo dienos terminas Turizmo įstatymo projekto 36 straipsnyje išvardintiems duomenims suvesti ir paskelbti Tarnybos svetainėje tam tikrais atvejais yra per trumpas ir nepakankamas. Atsižvelgiant į tai, kas nurodyta aukščiau, siūlytina Turizmo įstatymo projekto 36 straipsnio 3 dalyje vietoje nurodyto 1 darbo dienos termino nustatyti bent 3 darbo dienas.

Dėl pasiūlymų Civilinio kodekso projektui

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad Turizmo įstatymo projekte minimas žodis „pretenzija“ kartu prie jo skliausteliuose nurodant žodį „skundas“. Atsižvelgiant į tai, manytina, jog atitinkamai turėtų būti pakoreguotos ir Civilinio kodekso projekto nuostatos, kuriose minimas žodis „pretenzija“ šalia skliausteliuose įrašant žodį „skundas“.

Atsižvelgiant į tai, jog Turizmo įstatymo projekto 26 straipsnio 1 dalyje buvo atsisakyta organizuotos turistinės kelionės metu reikšti pretenzijas (skundus) kelionių vadovui, analogiškas keitimas turėtų būti atliktas ir Civilinio kodekso projekto 3 straipsnio 1 dalyje, o konkrečiau – siūlomo pakeisti Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – Civilinis kodeksas) 6.749 straipsnio 2 dalies 4 punkte.

Civilinio kodekso projekto 3 straipsnio 1 dalimi keičiama Civilinio kodekso 6.749 straipsnio 2 dalis, nustatanti kelionių organizatorius organizuotos turistinės kelionės sutartyje privalomą nurodyti informaciją. Keičiamo Civilinio kodekso 6.749 straipsnio 2 dalies 7 punkte atsisakyta žodžio „vidinė“, o žodis „alternatyvius“ pakeistas žodžiu „neteisminius“. Pastebėtina, jog keičiamo Civilinio kodekso 6.749 straipsnio 2 dalies 7 punkte įgyvendintas (perkeltas) 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr.

2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB 7 straipsnio 2 dalies g punktas, kuriame vartojami žodžiai „vidinė“ ir „alternatyvus“, todėl svarstyti, ar aptariamieji keitimai reikalingi. Tuo atveju, jeigu būtų nuspręsta, jog keitimai reikalingi, siūlytina dėl formuluotės aiškumo kiek patikslinti Civilinio kodekso projektu keičiamo Civilinio kodekso 6.749 straipsnio 2 dalies 7 punkto nuostatą šią formuluojant taip: „*informaciją apie kelionių organizatoriaus taikomą pretenzijų (skundų) nagrinėjimo tvarką ir apie galimus neteisminius ginčų sprendimo būdus, kurie taikomi sudarytai organizuotos turistinės kelionės sutarčiai, ir, kai taikytina, vartojimo ginčų neteisminio sprendimo subjektą, nagrinėjantį ginčus dėl organizuotos turistinės kelionės sutarties vykdymo, ir informaciją apie elektroninį ginčų nagrinėjimo būdą*“.

Dėl kitų pasiūlymų Turizmo įstatymo projektui ir Civilinio kodekso projektui

Pasiūlymai dėl redakcinio pobūdžio korekcijų Turizmo įstatymo projektui ir Civilinio kodekso projektui pateikti rengėjams tiesiogiai elektroniniu paštu.

Pagarbiai

Direktorė

Neringa Ulbaitė

Ieva Lankelienė, tel. 8 5 205 47 93, el. p. ieva.lankeliene@vvtat.lt
Ramunė Lūžaitė, tel. (8 5) 204 1343, el. p. ramune.luzaitė@vvtat.lt
Ramunė Tamošaitienė, tel. (8 5) 204 13 45, el. p. ramune.tamosaitiene@vvtat.lt